

**Неділя, 20 Лютого** **Неділя Блудного Сина.**  
**9 рано Св. Літургія (Англійська)** **10 рано Св. Літургія (Українська)**

9 рано Понеділок, 21 Лютого За здоров'я Яреми Джонес.  
9 рано Вівторок, 22 Лютого За здоров'я Марії і Івана Фішер.  
9 рано Середа, 23 Лютого За здоров'я Теодора Фолкер.  
9 рано Четвер, 24 Лютого Михайло і Катерина Карпович від О. Пасьонек.  
9 рано П'ятниця, 25 Лютого За здоров'я Йосифа від О. Пасьонек.  
9 рано Субота, 26 Лютого +Софія Попіль від родини Бозьо.

**Неділя, 27 Лютого** **Неділя Мясопусна.**  
**9 рано Св. Літургія (Англійська)** **10 рано Св. Літургія (Українська)**

*Запрошуємо усіх до парафіяльної залі на смачні налисники.*

9 рано Понеділок, 28 Лютого Може бути Ваша Св. Літургія.  
9 рано Вівторок, 1 Березня Може бути Ваша Св. Літургія.  
9 рано Середа, 2 Березня Може бути Ваша Св. Літургія.  
9 рано Четвер, 3 Березня Може бути Ваша Св. Літургія.  
9 рано П'ятниця, 4 Березня Може бути Ваша Св. Літургія.

**Неділя, Березня 6** **Неділя Сиропусна.**  
**10 рано Св. Літургія (Українська)**  
***ЗАПУСТИ! ЗАПРОШУЄМО УСІХ ДО ПАРАФІЯЛЬНОЇ ЗАЛІ !***

Блаженніший Любомир передав печатку Патріаршої курії  
Адміністратору Києво-Галицького Верховного Архиепископства.

10 лютого, ввечері, відбувся заключний етап передачі влади  
Блаженнішим Любомиром Адміністратору Церкви  
Високопреосвященному Владиці Ігорю (Возьняку). Йдеться про  
передачу печатки Патріаршої курії як символу влади/служіння для усієї  
Церкви. Розпочинаючи урочисту церемонію, Владика Богдан (Дзюрах),  
Секретар Синоду Єпископів УГКЦ, зокрема відзначив: «Ми є свідками  
важливої для Української Греко-Католицької Церкви події. Сьогодні  
Святіший Отець Венедикт XVI прийняв зречення із уряду Верховного  
Архиепископа Блаженнішого Любомира.

**Sunday, February 20** **Sunday of Prodigal Son.**  
**9 am Divine Liturgy (English)** **10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**

9 am Monday, February 21 For good health of Jeremy Jones family.  
9 am Tuesday, February 22 For good health for Mary & John Fisher.  
9 am Wednesday, February 23 For good health for Theodore Folker.  
9 am Thursday, February 24 Mykhaylo, Kateryna Karpovych by O. Pasionek.  
9 am Friday, February 25 For good health for Joseph by O. Pasionek.  
9 am Saturday, February 26 +Sofia Popil by Bozio family.

**Sunday, February 27** **Meat-fare Sunday.**  
**9 am Divine Liturgy (English)** **10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**

*We would like to invite everyone to parish Hall for delicious Ukrainian crepes.*

9 am Monday, February 28 Can be Your Divine Liturgy.  
9 am Tuesday, March 1 Can be Your Divine Liturgy.  
9 am Wednesday, March 2 Can be Your Divine Liturgy.  
9 am Thursday, March 3 Can be Your Divine Liturgy.  
9 am Friday, March 4 Can be Your Divine Liturgy.

**Sunday, March 6** **Cheese-fare Sunday.**  
**10 am Divine Liturgy (Ukrainian)**  
***ZAPUSTY! EVERYBODY IS INVITED!***



**O**n February 10th at a press conference in Kyiv His Beatitude Lubomyr (Husar) announced that today Pope Benedict XVI accepted his resignation from the office of Major Archbishop of the Ukrainian Greek Catholic Church (UGCC). A request regarding this matter had been sent to the Holy Father by the Head of the UGCC when he turned 75 years of age. "Today, when I do not have as much strength, I would like to hand over the office to my successor, who will continue to work in a very efficient way. For it is not my work and I am not the key. The key is the Church, the goal of our work is service to the Church, and we try to do it as long as we can do it effectively, "- declared His Beatitude Lubomyr, explaining his decision.

## Що нас відділяє від смерти.

Один мудрець сів на корабель, аби переплисти море. На середині шляху раптом налетіла страшна буря. Височезні хвилі кидали корабель з одного боку в другий, наче галузку. Усіх опанував страх: хтось молився, хтось поривався кричати, а ще хтось кидав у море весь свій пожиток. Лише мудрець був незворушний.

Нарешті буря стихла. Поволі на обличчя подорожніх повернувся рум'янець. Частина з них звернулася до мудреця з питанням: «Невже тобі ніколи не буває страшно? Хіба ти не розумів, що між нами і смертю пролягала лише дерев'яна дощечка?»

«Звичайно, розумів. Однак впродовж життя я не раз пересвідчувався, що межа буває й тонша».

*Що відділяє нас від смерти? Чи справді така тонка межа між смертю і життям?*

*В останніх роках отцю Боско було важко ходити. Ті, котрі бачили, як він крокує через подвір'я, частенько питали його: «Куди Ви ідете, отче Боско?»*

*Відповідь завжди була та сама: «До неба».*

*Усі ми могли б так казати на кожному кроці нашого життя: «Іду до Тебе, Господи!»*



\*\*\*

## Wisdom from the Bible. (Exodus 27:20-30:10)

Nobody likes to be told he has to do something. Yet rules and obligations are often necessary and a part of everyone's life. The name of this portion of the Bible, (Tetzaveh) refers to rules and obligations the people had while traveling through the desert, and the better we learn to appreciate and accept our own life's obligations, the happier we'll be.

Українська Греко-Католицька Парафія Преображення Г.Н.І.Х.  
Transfiguration of Our Lord Ukrainian Catholic Parish Denver

## ВІСНИК- BULLETIN

20 Лютого \* 2011 \* February 20

Rev. Vasyl Hnatkivsky - 4118 Shoshone St. Denver, CO. 80211

Tel. (303) 433-2347 Cell (303) 875-6289

[www. Transfigurationdenver.org](http://www.Transfigurationdenver.org)

E-mail: [ukrainingdenver@comcast.net](mailto:ukrainingdenver@comcast.net)



СВЯТА МЧ. ЄВГЕНІА.

